

JOURNAL DE MONACO

AVIS

POLITIQUE, LITTÉRAIRE ET ARTISTIQUE

AVIS

Pour tout ce qui concerne
l'Administration et la Rédaction,
s'adresser au bureau du Journal
Rue de Lorraine
à Monaco (Principauté).

PARAISANT LE DIMANCHE

Tous les ouvrages français et étrangers
dont il est envoyé 2 exemplaires
à la Direction,
sont annoncés dans le journal.
Un article spécial leur est consacré
s'il y a lieu.

ABONNEMENTS :
UN AN 12 francs
SIX MOIS 6 „
TROIS MOIS 3 „
Pour l'ÉTRANGER les frais de poste en sus.

On s'abonne, pour la France, à Paris, à l'Agence Havas, rue J.-J. Rousseau, 3, et chez M. St-Hilaire,
éditeur de musique du Conserv. imp. et direc. du Comptoir général des compositeurs rue du f. Poissonnière, 11
A Nice, LIBRAIRIE VISCONTI, rue du Cours.
à l'AGENCE-DALGOUTTE, rue Paradis, coin du Jardin Public.

INSERTIONS :
ANNONCES 25 cent. la ligne
RÉCLAMES 50 „

Les abonnements comptent du 1^{er} et du 15 de chaque mois, et se paient d'avance.
Les lettres et envois non affranchis seront refusés. — Les manuscrits non insérés ne seront pas rendus.

On traite de gré à gré pour les autres insertions

BULLETIN MÉTÉOROLOGIQUE DU 15 AU 22 SEPTEMBRE.

| DATES | THERMOMÈTRE CENTIGRADE | | | ETAT del'atmosphère | VENTS | DATES | THERMOMÈTRE CENTIGRADE | | | ETAT del'atmosphère | VENTS |
|---------|------------------------|----------|----------|------------------------|-------|---------|------------------------|----------|----------|------------------------|-------|
| | 8 HEURES | 2 HEURES | 6 HEURES | | | | 8 HEURES | 2 HEURES | 6 HEURES | | |
| 15 7bre | 22 0 | 26 0 | 23 7 | beau | nul | 19 7bre | 22 9 | 29 1 | 23 8 | beau | nul |
| 16 id. | 22 0 | 26 0 | 23 7 | id. | id. | 20 id. | 21 2 | 28 6 | 23 8 | id. | id. |
| 17 id. | 22 0 | 27 2 | 23 7 | id. | id. | 21 id. | 22 4 | 28 2 | 23 7 | id. | id. |
| 18 id. | 22 0 | 28 4 | 22 6 | id. | id. | | | | | | |

Mois d'Août 25 jours beaux ; 2 nuageux ; 4 de vent.

AVIS : — Un accident survenu à notre presse, au moment du tirage du numéro du 15 septembre, a causé un retard involontaire dans la distribution et l'envoi de ce numéro. Nous avons l'honneur d'informer MM. les abonnés que, par suite de cet accident auquel on remédie présentement, les numéros des 22 et 29 du courant ne pourront paraître qu'en demi-feuille.

Monaco, le 22 Septembre 1861.

NOUVELLES LOCALES.

S. A. S. Monseigneur le Prince de Monaco est arrivé le 1^{er} septembre à Ems, et en est reparti le 7 pour Wiesbaden.

L'avis à vapeur LE RODEUR, qui est maintenant à Villefranche avec la frégate LA GLOIRE, a fait, vendredi matin, une courte apparition dans la baie de Monaco.

M. le Vice-Amiral, Préfet-maritime à Toulon, comte Bauet de Willaumez, était à bord du RODEUR. M. le Vice-Amiral, accompagné de plusieurs officiers de la marine française, a visité notre ville, et particulièrement les jardins du Palais et le Cercle des Etrangers.

LA SAISON D'HIVER A MONACO.

Au moment où, devant de quelques espérances l'époque assignée pour la re-

prise de la saison d'hiver, Paris recrute des artistes, reconstruit ses théâtres, redore ses salons, et, à grande hâte, achève sa transformation miraculeuse, au moment où de Bagnères, du Mont-Doré, de Vichy, de Spa, d'Ems, de Bade même, on commence à s'occuper des préparatifs du départ ; ici, à Monaco, chacun se dispose à recevoir les nombreux émigrants qui, donnant un dernier coup-d'œil aux ruines des bords du Rhin, ou buvant un dernier verre d'eau minérale, pensent qu'il n'est pas sans attrait de retrouver, sous notre beau ciel, l'atmosphère bénigne du printemps et la vie en plein air, alors que, déjà, derrière eux, se lève le brouillard naissant, étincelle le givre matinal, et que les fourrures s'appêtent à détronner la mouseline.

Danser en novembre, en décembre, et même en janvier, toutes fenêtres ouvertes, au bruit d'une mer dont le flot amoureux déferle harmonieusement sur une plage qui semble un tapis de velours ; compter aux arbres autant de fruits que d'étoiles au ciel, et cependant n'être privé d'aucun des plaisirs qui se prennent, toutes fenêtres fermées, à l'heure où le thé circule, où les cartes s'animent, où la cire parfumée flamboie aux candélabres, c'est là ce que Monaco, — et Monaco seul, — réserve aux gens du monde assez avisés pour préférer la nature aux toiles de fond de l'opéra, et les verts bosquets où poussent des vraies feuilles aux murs ornés de tentures où ne poussent que des tapisseries.

Si quelqu'un prétendait le contraire.... mais qui voudrait s'inscrire en faux contre la vérité même, Car ceci n'est pas un conte, comme dirait Denis Diderot en personne, philosophe français, mort en 1784, s'il faut en croire les dictionnaires.

La preuve, (la preuve que Monaco ne vit jamais d'une vie plus brillante que pendant la saison où les autres résidences ferment leurs salons,) la preuve, nous la trouvons dans les livres des hôtels et dans ceux des maisons particulières, où déjà s'inscrivent les touristes désireux de se ménager des logements.

Car, un autre but encore que le plaisir convie tout ce monde à ce rendez-vous de la fashion, et ce but, c'est la santé, ce premier bien de la vie.

A Monaco, en effet, on meurt, il est vrai, quelquefois, — ainsi le veut la loi de la nature, — mais on n'y est jamais malade, ce qui nest point à dédaigner.

NOUVELLES DIVERSES.

On annonce la mort, à Marseille, de M. Reynaud, ancien maire de cette ville.

Un anglais vient de gravir le mont Schreck-Horn, près de Berne, regardé jusque-là comme inaccessible.

EMILE BOUCHERIE, Rédacteur-Gérant.

SAISON D'ÉTÉ
1861.

BAINS DE MONACO

SAISON D'ÉTÉ
1861.

VASTE ÉTABLISSEMENT DE BAINS DE MER

NOUVELLEMENT CRÉÉ SUR UNE PLAGE DE SABLE.

BAINS CHAUDS ET FROIDS D'EAU DE MER ET D'EAU DOUCE

Le Cercle offre aux Etrangers toutes les distractions des Eaux d'Allemagne

SALONS DE LECTURE DE CONVERSATION ET DE JEUX.

Hôtel confortable, Villas, maisons et appartements meublés, Restaurants, café, (prix modérés.)
Le bateau à vapeur LA PALMARIA fait tous les jours le service de Nice à Monaco et vice-versa.
Départ de Nice à 10 heures du matin. Départ de Monaco à 6 heures du soir.

HOTEL DE RUSSIE

TENU PAR MAUREL (HIPPOLYTE)
Place du Palais, à Monaco, (Principauté)

APPARTEMENTS, & CHAMBRES MEUBLÉS TABLE D'HOTE

A 10 heures du matin, à midi et à 6 heures du soir.

Un CAFÉ-RESTAURANT est attaché à l'Établissement.

REMISE ET ÉCURIE

HOTEL DE BELLEVUE

Rue des Briques.

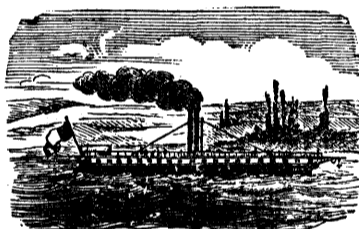
GRANDS ET PETITS APPARTEMENTS MEUBLÉS CHAMBRES GARNIES.

Cet Hôtel, nouvellement approprié, décoré et meublé à neuf sera ouvert au 1er Novembre. Sa position en plein midi, son délicieux jardin planté d'orangers et de citronniers, ses vastes terrasses d'où l'on découvre un immense et magnifique horizon, tout recommande ce nouvel Hôtel à MM. les Étrangers.

HOTEL MEUBLÉ

Rue de Lorraine et Place de la Visitation.

Cet hôtel, situé entre le Cercle des Étrangers et le Jardin Public, vient d'être nouvellement restauré et meublé
Appartements et Chambres garnies. — Excellente exposition. — Vue agréable.



LA PALMARIA BATEAU A VAPEUR

Part tous les jours de Nice à 10 heures du matin pour Monaco.
Retour, de Monaco, à Nice, le même jour.

FIEUX

CHIRURGIEN-DENTISTE,

à NICE.

(9) Rue Paradis. (9)

AUX DOCKS DE MONACO

ANTOINE VATRICAN

Place du Palais, à Monaco.

Reçoit en consignation les Vins, Eaux-de-vie, Liqueurs et Comestibles des meilleurs maisons de l'Europe.

Expédie en échange les Huiles d'olive, Figues, Oranges, Citrons et autres produits de la Principauté de Monaco.

LIBRAIRIE VATRICAN
Place du Palais
Papeterie, Articles de bureau, Papier de musique, etc.

COMMISSION
Cabinet de lecture. — Bureau des Omnibus de Nice à Monaco.

A LOUER Une maison de campagne meublée, contenant un salon, quatre chambres à coucher, une salle à manger, cuisine, chambre de domestique et remise. — Cette maison située au bord de la mer, au milieu d'un bois d'orangers et de citronniers est à quinze minutes de Monaco. Jouissance de promenade de la propriété. — S'adresser au bureau de Journal.

AVIS MM. les Etrangers qui désirent louer à Monaco des villas, maisons, ou appartements meublés, des chambres garnies, etc. peuvent s'adresser à l'administration du Cercle, rue de Lorraine, où les renseignements qu'ils pourront désirer leur seront fournis gratuitement.

IMPRIMERIE
DU
JOURNAL

CARTES DE VISITE

RUE DE LORRAINE
A
MONACO.